



DOUBLETREE

BY HILTON™

MOSCOW – MARINA

Обслуживание в номерах
Room service

MOSCOW | RUSSIA

МОСКВА | РОССИЯ

2017

ЗАВТРАК | BREAKFAST

ЕЖЕДНЕВНО 7:00 – 11:00 | ДЛЯ ЗАКАЗА НАЖМИТЕ «0»
DAILY 7:00AM – 11:00AM | IN-ROOM DINING TOUCH «0»

Если Вы желаете заказать завтрак в номер к определенному времени, пожалуйста, обратитесь к оператору *CareLine* до 03:00 утра, указав желаемые блюда и время доставки.

If you wish to have breakfast in your room served at preferred time, please place an order with *CareLine* Ambassador before 3am, stating clearly the desired items and delivery time.

СОКИ | JUICES

Сок в Ассортименте Choice of Juices <i>апельсиновый, грейпфрутовый, яблочный, ананасовый, томатный, морс</i> <i>orange, grapefruit, apple, pineapple, tomato, mors</i>	250 мл ml	300
Свежевыжатые Соки на Выбор Choice of Freshly Squeezed Juices <i>апельсиновый, грейпфрутовый, яблочный, морковный</i> <i>orange, grapefruit, apple, carrot</i>	250 мл ml	510
Свежевыжатый Сок Freshly Squeezed Juice <i>ананасовый, сельдереевый</i> <i>pineapple, celery</i>	250 мл ml	620



ЗАВТРАК | BREAKFAST

ЕЖЕДНЕВНО 7:00 – 11:00 | ДЛЯ ЗАКАЗА НАЖМИТЕ «0»
DAILY 7:00AM – 11:00AM | IN-ROOM DINING TOUCH «0»

Если Вы желаете заказать завтрак в номер к определенному времени, пожалуйста, обратитесь к оператору *CareLine* до 03:00 утра, указав желаемые блюда и время доставки.

If you wish to have breakfast in your room served at preferred time, please place an order with *CareLine* Ambassador before 3am, stating clearly the desired items and delivery time.

СМУЗИ | SMOOTHIE

Смузи с Авокадо и Соевым Молоком Smoothie with Avocado and Soy Milk <i>авокадо, соевое молоко, кокосовое молоко</i> <i>avocado, soy milk, cocopnut milk</i>	250 мл ml	390
Бананово-клубничный Смузи Banana Strawberry Smoothie <i>банан, клубника, натуральный йогурт, овсяные хлопья</i> <i>banana, strawberry, natural yoghurt, oatmeal</i>	250 мл ml	390
Фруктово-овощной Смузи Fruit and Vegetable Smoothie <i>огурец, киви, яблоко, лимон, петрушка</i> <i>cucumber, kiwi, apple, lemon, parsley</i>	250 мл ml	390

НАПИТКИ | BEVERAGES

Чай Tea <i>Английский Завтрак, Эрл Грей, Японская Сенча, Мятный, Жасминовый, Ромашковый, Гибискус и Шиповник</i> <i>English Breakfast, Earl Grey, Japanese Sencha, Mint, Jasmin, Chamomile, Hibiscus and Rosehip</i>	400 мл ml	450
Свежесваренный Кофе Freshly Brewed Coffee	600 мл ml	790
Эспрессо Espresso	40 мл ml	280
Двойной Эспрессо Double Espresso	80 мл ml	360
Американо Americano	120 мл ml	360
Капучино Cappuccino	150 мл ml	420
Латте Latte	180 мл ml	420
Какао Cacao	400 мл ml	440

**Любой кофе можно заказать декафеинированным | Any coffee may be ordered decaffeinated*

МИНЕРАЛЬНАЯ ВОДА | BOTTLED WATER

Вода Байкал, негазированная Baikal Water, still	250 мл ml	210
Вода Байкал, негазированная Baikal Water, still	750 мл ml	350
Вода Куртуа, газированная Courtois Water, sparkling	250 мл ml	210
Вода Куртуа, газированная Courtois Water, sparkling	750 мл ml	350
Боржоми Borjomi	500 мл ml	410

Ваш заказ будет доставлен в течение 45 минут, либо в указанное оператором время. Для получения полной информации о блюдах, указанных в меню, а также в случае предрасположенности к пищевой аллергии, пожалуйста, обратитесь к оператору *CareLine*. Все цены указаны в рублях и включают 18% НДС. 15% плата за обслуживание и 100 рублей за доставку будут добавлены к стоимости Вашего заказа. К оплате принимаются рубли и основные кредитные карты, также счет может быть закрыт на номер Вашей комнаты.

Delivered in 45 minutes unless otherwise advised by our In-Room Dining Ambassador. If you require any additional information concerning the nutrition value and have any concerns regarding food allergies, please alert *CareLine* Ambassador prior to ordering. All prices are listed in Rubles and include 18% VAT. 15% Service charge and 100 rubles delivery will be added to your bill. Payment is accepted in rubles or major credit cards. Also a bill may be charged to your room number.

ЗАВТРАК | BREAKFAST

ЕЖЕДНЕВНО 7:00 – 11:00 | ДЛЯ ЗАКАЗА НАЖМИТЕ «0»
DAILY 7:00AM – 11:00AM | IN-ROOM DINING TOUCH «0»

Если Вы желаете заказать завтрак в номер к определенному времени, пожалуйста, обратитесь к оператору *CareLine* до 03:00 утра, указав желаемые блюда и время доставки.

If you wish to have breakfast in your room served at preferred time, please place an order with *CareLine* Ambassador before 3am, stating clearly the desired items and delivery time.

ЗАВТРАК | BREAKFAST

Все завтраки подаются с маслом (10 г), джемом (90 г), медом (30 г), напитком на Ваш выбор: апельсиновым, грейпфрутовым, томатным, морсом, яблочным или ананасовым соком (200 мл), кофе (600 мл), кофе без кофеина (600 мл), чаем (400 мл), какао (400 мл) или молоком (250 мл).
Если Вы хотите заказать свежевыжатый апельсиновый или грейпфрутовый сок, добавьте 200 рублей к стоимости завтрака.

Breakfast is served with butter (10 g), jam (90 g), honey (30 g), your favorite beverage: orange, grapefruit, tomato, cranberry, apple or pineapple juice (200 ml), coffee (600 ml), decaffeinated coffee (600 ml), tea (400 ml), cocoa (400 ml) or milk (250 ml).
If you wish to order freshly squeezed juice (orange or grapefruit) add 200 rubles to the price.

Завтрак Wake up DoubleTree Breakfast™ 100/100/70/75/50 г|г 1460
Wake up DoubleTree Breakfast™

два яйца, приготовленные на Ваш выбор, картофельные оладьи, запечённый томат. Подается на выбор с беконом или свиными сосисками, тостами или Английским маффином
2 eggs any style, hash browns, baked tomato served with your choice of bacon or pork sausages, toasts or English muffin

Завтрак Здоровое Начало Дня | Healthy Breakfast 160/50/140/150/50 г|г 1100

овсяная каша, хлопья или гранола, свежие фрукты или банан, обезжиренное молоко. Подается на выбор с тостами или Английским маффином
oatmeal, cereals or granola, fresh fruits or banana, skimmed milk. Served with your choice of toasts or English muffin

Завтрак Континентальный | Continental Breakfast 160/220/125 г|г 990

корзина с выпечкой, фруктовая тарелка, йогурт
basket of breakfast pastries, fruit plate, yogurt

ОСНОВНЫЕ БЛЮДА ЗАВТРАКА | BREAKFAST MAIN DISHES

Сырники | Cheesecakes 180/30/50 г|г 420

сгущённое молоко, сметана
condensed milk, sour cream

Сэндвич с Лососем | Salmon Sandwich 170 г|г 470

крем-сыр, слабосоленый лосось, микс салат, маринованные огурцы
cream cheese, semisalted salmon, mixed salad, marinated cucumbers

Домашние Вафли | Homemade Waffles 60 г|г 350

Домашние Блины | Homemade Pancakes 3 шт|pcs/120 г|г 450

дополнительные ингредиенты к вафлям и блинам:

слабосоленый лосось (50 г) — 150; яйцо-пашот, Голландский соус (35 г) — 90; сметана (30 г), сгущенное молоко (30 г), мед (30 г), вишневое варенье (30 г), варенье из кумквата (30 г), джем (30 г), шоколадная паста (30 г), кленовый сироп (30 г) — 90

choice of ingredients for waffles and pancakes:

semisalted salmon (50 g) — 150; poached egg, Hollandaise sauce (35 g) — 90; sour cream (30 g), condensed milk (30 g), honey (30 g), cherry confiture (30 g), kumquat confiture (30 g), jam (30 g), chocolate paste (30 g), maple syrup (30 g) — 90

ЗАВТРАК | BREAKFAST

ЕЖЕДНЕВНО 7:00 – 11:00 | ДЛЯ ЗАКАЗА НАЖМИТЕ «0»
DAILY 7:00AM – 11:00AM | IN-ROOM DINING TOUCH «0»

Если Вы желаете заказать завтрак в номер к определенному времени, пожалуйста, обратитесь к оператору *CareLine* до 03:00 утра, указав желаемые блюда и время доставки.

If you wish to have breakfast in your room served at preferred time, please place an order with *CareLine* Ambassador before 3am, stating clearly the desired items and delivery time.

ЗАВТРАК А ЛЯ КАРТ | BREAKFAST A LA CARTE

Йогурт Yogurt	125 г g	120
<i>натуральный, фруктовый, обезжиренный</i> <i>natural, fruit, low-fat</i>		
Домашний Творог Cottage Cheese	150 г g	350
<i>с ингредиентами на Ваш выбор: мед (30 г), орехи (15 г), сахар коричневый (10 г), изюм (10 г)</i> <i>choice of condiments: honey (30 g), nuts (15 g), brown sugar (10 g), dry raising (10 g)</i>		
Бирхер Мюсли Bircher Muesli	200 г g	420
<i>йогурт, яблоко, миндаль, овсяные хлопья</i> <i>yoghurt, apple, almond, oatmeal flakes</i>		
Яйца Бенедикт Eggs Benedict	220/100/20 г g	540
<i>яйцо-пашот, Английский маффин, жареный бекон, Голландский соус, картофельные оладьи, микс салат</i> <i>poached egg, English muffin, fried bacon, Hollandaise sauce, hash browns, mixed salad</i>		
Два Яйца, Приготовленные на Ваш Вкус Two Eggs Any Style	120 г g	390
Омлет из Белков Egg White Omelet	150/100 г g	390
Картофельные Оладьи Hash Browns	160 г g	250
Жареный Бекон Fried Bacon	40 г g	190
Нюрнбергские Сосиски Nürnberg Sausages	80 г g	190
Фруктовая Нарезка Sliced Fruit Platter	250 г g	690
Корзина со Сладкой Выпечкой Basket with Sweet Pastries	200/10/30/30 г g	360
<i>круассан, дэниш, маффин, масло, джем, мед</i> <i>croissant, Danish, muffin, butter, jam, honey</i>		
Злаки на Завтрак Cereals	50/140 г g	390
<i>ассортимент злаков с молоком:</i> <i>кукурузные хлопья, кукурузные хлопья с медом и орехами,</i> <i>кукурузные хлопья с сахаром, шоколадные шарики, гранола, мюсли</i> <i>selection of cold cereals with milk: cornflakes, honey and nut corn flakes, frosted flakes, choco pops, granola, muesli</i>		
Овсяная Каша Oatmeal	240/20/10/10/30 г g	420
<i>приготовленная на молоке или воде, подается с сухофруктами, тростниковым сахаром, грецким орехом и кленовым сиропом</i> <i>cooked to your liking either with milk or water, served with dried fruits, cane sugar, walnut and maple syrup</i>		
Манная Каша с Томленой Вишней Semolina Porridge with Stewed Cherries	250/50 г g	450

Ваш заказ будет доставлен в течение 45 минут, либо в указанное оператором время. Для получения полной информации о блюдах, указанных в меню, а также в случае предрасположенности к пищевой аллергии, пожалуйста, обратитесь к оператору *CareLine*. Все цены указаны в рублях и включают 18% НДС. 15% плата за обслуживание и 100 рублей за доставку будут добавлены к стоимости Вашего заказа. К оплате принимаются рубли и основные кредитные карты, также счет может быть закрыт на номер Вашей комнаты.

Delivered in 45 minutes unless otherwise advised by our In-Room Dining Ambassador. If you require any additional information concerning the nutrition value and have any concerns regarding food allergies, please alert *CareLine* Ambassador prior to ordering. All prices are listed in Rubles and include 18% VAT. 15% Service charge and 100 rubles delivery will be added to your bill. Payment is accepted in rubles or major credit cards. Also a bill may be charged to your room number.



БЛЮДА МЕСТНОЙ КУХНИ | LOCAL CUISINE SPECIALITIES

ЕЖЕДНЕВНО 11:00 - 23:00 | ДЛЯ ЗАКАЗА НАЖМИТЕ «0»

DAILY 11:00AM – 11:00PM | IN-ROOM DINING TOUCH «0»

Салат из Камчатского Краба и Авокадо Kamchatka Crab and Avocado Salad 210 г g	890
<i>огурец, перепелиное яйцо, салат айсберг, красная икра, руккола, соус Спайси</i> <i>cucumber, quail egg, iceberg salad, red caviar, Spicy sauce</i>	
Красная икра Red caviar 40/115/30 г g	1350
<i>домашние блины, сметана homemade pancakes, sour cream</i>	
Мясное Ассорти Meat Platter 200 г g	850
<i>ростбиф, пряная свиная грудинка, Бастурма, телячий язык</i> <i>roast beef, spicy pork belly, Pastrami, veal tongue</i>	
Запеченный Баклажан на Гриле с Адыгейским Сыром 170 г g	540
Baked Eggplant With Adygea Cheese	
Русский Борщ Russian Borsch 250/30/50 г g	570
<i>говядина, чесночные пампушки, сметана</i> <i>beef, warm garlic patty, sour cream</i>	
Домашние Пельмени Homemade Dumplings “Pelmeni” 360/40 г g	790
<i>из говядины и свинины в бульоне со сметаной и зеленью</i> <i>with beef and pork in broth with sour cream and herbs</i>	
Бефстроганов Beef Stroganoff 220/120 г g	1250
<i>картофельное пюре, грибной соус, корнишоны</i> <i>mashed potatoes, mushroom sauce, cornichons</i>	
Котлеты из Индейки Turkey Cutlets 290 г g	790
<i>тушеные овощи homemade stewed vegetables</i>	

Ваш заказ будет доставлен в течение 45 минут, либо в указанное оператором время. Для получения полной информации о блюдах, указанных в меню, а также в случае предрасположенности к пищевой аллергии, пожалуйста, обратитесь к оператору *CareLine*. Все цены указаны в рублях и включают 18% НДС. 15% плата за обслуживание и 100 рублей за доставку будут добавлены к стоимости Вашего заказа. К оплате принимаются рубли и основные кредитные карты, также счет может быть закрыт на номер Вашей комнаты.

Delivered in 45 minutes unless otherwise advised by our In-Room Dining Ambassador. If you require any additional information concerning the nutrition value and have any concerns regarding food allergies, please alert *CareLine* Ambassador prior to ordering. All prices are listed in Rubles and include 18% VAT. 15% Service charge and 100 rubles delivery will be added to your bill. Payment is accepted in rubles or major credit cards. Also a bill may be charged to your room number.

ДНЕВНОЕ МЕНЮ | ALL DAY DINING

ЕЖЕДНЕВНО 11:00 - 23:00 | ДЛЯ ЗАКАЗА НАЖМИТЕ «0»

DAILY 11:00AM – 11:00PM | IN-ROOM DINING TOUCH «0»

ЗАКУСКИ И САЛАТЫ | APPETIZERS AND SALADS

Сыр Буррата с Томатами и Базиликом Burrata Cheese With Tomatoes And Basil	300 г g	990
Салат с Авокадо, Курицей и Свежим Огурцом Avocado Salad with Chicken and Fresh Cucumber <i>тапенад из маслин, йогуртовая заправка olive tapenade, yoghurt dressing</i>	185 г g	590
Салат из Томатов с Грейпфрутом Salad with Tomatoes and Grapefruit <i>бальзамическая заправка balsamic dressing</i>	200 г g	620
Шопский салат Shopska Salad <i>огурцы, томаты, лук, печеный перец, сыр Фета, маслины, чесночное масло</i> <i>cucumbers, tomatoes, onions, baked pepper, Feta cheese, olives, garlic oil</i>	300 г g	680
Картофельные Вафли с Яйцом Пашот и Слабосоленным Дальневосточным Лососем Potato Waffles with Poached Egg and Semisalted Far Eastern Salmon	160 г g	560
Ассорти Сыров Assorted Cheese Platter <i>Бри, Гойя, Блю Чиз, виноград, лимонный конфитюр</i> <i>Brie, Goya, Blue Cheese, grapes, lemon confiture</i>	250 г g	810



ДНЕВНОЕ МЕНЮ | ALL DAY DINING

ЕЖЕДНЕВНО 11:00 - 23:00 | ДЛЯ ЗАКАЗА НАЖМИТЕ «0»

DAILY 11:00AM – 11:00PM | IN-ROOM DINING TOUCH «0»

СУПЫ | SOUPS

Куриный Бульон Chicken Consommé <i>куриное филе, лапша chicken filet, noodles</i>	300 г g	450
Том Ям с Креветками Tom Yam with shrimps	280 г g	780
Крем-суп из Артишоков Artichoke Cream Soup <i>сельдерей, фенхель celery, fennel</i>	150/50 г g	590
Фо с Телятиной Pho with Veal <i>рисовая лапша, ростки сои, кинза rice noodles, soy sprouts, fresh coriander</i>	345 г g	620
Суп из Лука-Порей с Брокколи и Индейкой Leek Soup with Broccoli and Turkey <i>цветная капуста cauliflower</i>	240 г g	550
Томатный Суп с Морепродуктами Tomato Soup with Seafood <i>креветки, мидии, морской гребешок shrimps, mussels, sea scallop</i>	350 г g	790

ХИЛТОН КЛАССИКА | HILTON CLASSICS

Салат Цезарь (½ порции ½ portion)	180 г g	630
Caesar Salad (стандартная порция standard portion) <i>Пармезан, крутоны Parmesan, croutons</i>	250 г g	850
<i>куриная грудка, приготовленная на гриле (½ порции ½ portion)</i>	180/70 г g	750
<i>grilled chicken breast (стандартная порция standard portion)</i>	250/70 г g	960
<i>тигровые креветки, приготовленные на гриле (½ порции ½ portion)</i>	180/70 г g	870
<i>grilled tiger prawns (стандартная порция standard portion)</i>	250/70 г g	1100
Дабл Три Клаб Сэндвич DoubleTree Club Sandwich 300/100 г g или 300/50 г g <i>куриная грудка на гриле, жареное яйцо, бекон, картофель фри или микс салат</i> <i>grilled chicken breast, fried egg, bacon, French fries or mixed salad</i>		890
Хилтон Бургер Hilton Beef Burger 250/100/50 г g <i>кунжутная булочка, рубленая говядина на гриле, картофель фри, салат Коул-Слоу</i> <i>sesame bun, chopped grilled beef, French fries, Coleslaw salad</i>		1160

ПИЦЦА | STONE BAKED PIZZA

Пицца «4 сыра» Pizza “Quattro Formaggi” <i>томатный соус Пронто, Моцарелла, Блю Чиз, Пармезан, Чеддер, фисташки</i> <i>tomato sauce Pronto, Mozzarella, Blue Cheese, Parmesan, Cheddar, pistachios</i>	350 г g	790
Пицца «Московская» Pizza “Moscow” <i>томатный соус Пронто, Моцарелла, лосось, тигровые креветки, руккола</i> <i>tomato sauce Pronto, Mozzarella, salmon, tiger prawns, rocket salad</i>	350 г g	850
Пицца «АртЯшок» Pizza “ArtYashok” <i>томатный соус Пронто, Моцарелла, Пармская ветчина, артишок, оливки</i> <i>tomato sauce Pronto, Mozzarella, Parma ham, artichoke, olives</i>	350 г g	820
Пицца Primavera Pizza Primavera <i>томатный соус Пронто, овощи на гриле, Моцарелла</i> <i>tomato sauce Pronto, grilled vegetables, Mozzarella</i>	390 г g	760

Ваш заказ будет доставлен в течение 45 минут, либо в указанное оператором время. Для получения полной информации о блюдах, указанных в меню, а также в случае предрасположенности к пищевой аллергии, пожалуйста, обратитесь к оператору *CareLine*. Все цены указаны в рублях и включают 18% НДС. 15% плата за обслуживание и 100 рублей за доставку будут добавлены к стоимости Вашего заказа. К оплате принимаются рубли и основные кредитные карты, также счет может быть закрыт на номер Вашей комнаты.

Delivered in 45 minutes unless otherwise advised by our In-Room Dining Ambassador. If you require any additional information concerning the nutrition value and have any concerns regarding food allergies, please alert *CareLine* Ambassador prior to ordering. All prices are listed in Rubles and include 18% VAT. 15% Service charge and 100 rubles delivery will be added to your bill. Payment is accepted in rubles or major credit cards. Also a bill may be charged to your room number.

ДНЕВНОЕ МЕНЮ | ALL DAY DINING

ЕЖЕДНЕВНО 11:00 - 23:00 | ДЛЯ ЗАКАЗА НАЖМИТЕ «0»

DAILY 11:00AM – 11:00PM | IN-ROOM DINING TOUCH «0»

БЛЮДА С МАНГАЛА НА УГЛЯХ | CHARCOAL GRILL DISHES

Ребрышки Ягненка Lamb Chops	210 г g	1560
Стейк из Лосося Grilled Salmon	160 г g	1250
Шашлык из Свинины Pork Shashlik	200/50/20 г g	890
Шашлык из Курицы Chicken Shashlik	200/50/20 г g	890
Люля-Кебаб с Бараниной Lula-Kebab With Lamb	180/50/20 г g	950

Соус на Ваш выбор | Choice of sauces:

перечный соус на красном вине (40 г), соус Порто (40 г), сметанный соус с грибами (40 г), сливочный соус с белым вином и лаймом (40 г), соус Ткемали (40 г), соус барбекю (40 г) pepper sauce with red wine (40 g), Porto sauce (40 g), sour cream sauce with mushrooms (40 g), creamy white wine and lime sauce (40 g), Tkemali sauce (40 g), barbeque sauce (40 g)

Гарнир на Ваш выбор | Choice of side dishes:

картофельное пюре (200 г), картофель фри (100 г), овощи на гриле (150 г), шпинат в чесночном соусе (100 г), рис (150 г), микс салат (50 г) mashed potatoes (200 g), French fries (100 g), grilled vegetables (150 g), spinach with garlic sauce (100 g), rice (150 g), mixed salad (50 g)

спаржа на пару | steamed asparagus 100 г|g 390



ДНЕВНОЕ МЕНЮ | ALL DAY DINING

ЕЖЕДНЕВНО 11:00 - 23:00 | ДЛЯ ЗАКАЗА НАЖМИТЕ «0»

DAILY 11:00AM – 11:00PM | IN-ROOM DINING TOUCH «0»

ОСНОВНЫЕ БЛЮДА | MAIN COURSE

Тигровые Креветки на Гриле Grilled Tiger Shrimps <i>имбирный соус ginger sauce</i>	270 г g	1380
Речная Форель на Ризотто из Черной Чечевицы River Trout on Black Lentil Risotto	120/110/5 г g	1150
Котлеты из Индейки Turkey Cutlets <i>тушеные овощи homemade stewed vegetables</i>	290 г g	790
Телятина на Гриле с Моцареллой Grilled Veal With Mozzarella <i>томаты с базиликом и мятой, цукини, спаржа tomatoes with basil and mint, zucchini, asparagus</i>	365 г g	1650

ПАСТА И РИЗОТТО | PASTA AND RISOTTO

Спагетти «Черный Русский» Spaghetti “Black Russian” <i>черные спагетти, сливочный соус с камчатским крабом и красной икрой black spaghetti, Kamchatka crab and red caviar cream sauce</i>	150/100 г g	1100
Тальятелле с Печеными Баклажанами и Томатами Tagliatelle with Baked Eggplant and Tomatoes <i>томатный соус Pronto tomato Pronto sauce</i>	295 г g	890
Ризотто с Креветками, Томатами и Шпинатом Risotto with Shrimps, Tomatoes and Spinach	375 г g	970

ДЕСЕРТЫ | DESSERTS

Ассорти Мороженого и Сорбетов (1 шарик) Assorted Ice Cream and Sorbets (1 scoop)	50г g	150
Яблочный Штрудель Apple Strudel <i>ванильное мороженое vanilla ice cream</i>	100/50/25 г g	560
Чизкейк «Нью-Йорк» New York Cheesecake <i>клубничный кули strawberry coulis</i>	110/50 г g	620
Апельсиновый Тирамису Orange Tiramisu	300 г g	590
Баваруа с Малиновым Соусом Bavarois with Raspberry Sauce	90 г g	550
Ассорти Ягод Assorted Berries <i>клубника, малина, голубика, ежевика strawberry, raspberry, blueberry, blackberry</i>	300 г g	2250

Ваш заказ будет доставлен в течение 45 минут, либо в указанное оператором время. Для получения полной информации о блюдах, указанных в меню, а также в случае предрасположенности к пищевой аллергии, пожалуйста, обратитесь к оператору CareLine. Все цены указаны в рублях и включают 18% НДС. 15% плата за обслуживание и 100 рублей за доставку будут добавлены к стоимости Вашего заказа. К оплате принимаются рубли и основные кредитные карты, также счет может быть закрыт на номер Вашей комнаты.

Delivered in 45 minutes unless otherwise advised by our In-Room Dining Ambassador. If you require any additional information concerning the nutrition value and have any concerns regarding food allergies, please alert CareLine Ambassador prior to ordering. All prices are listed in Rubles and include 18% VAT. 15% Service charge and 100 rubles delivery will be added to your bill. Payment is accepted in rubles or major credit cards. Also a bill may be charged to your room number.

ДНЕВНОЕ МЕНЮ | ALL DAY DINING

ЕЖЕДНЕВНО 12:00 - 23:00 | ДЛЯ ЗАКАЗА НАЖМИТЕ «0»

DAILY MIDDAY – 11:00PM | IN-ROOM DINING TOUCH «0»

СУШИ | SUSHI

Эби Ebi <i>креветка shrimp</i>	шт pcs 32 г g	190
Сякэ Sake <i>лосось salmon</i>	шт pcs 32 г g	180
Тэка Teka <i>тунец tuna</i>	шт pcs 32 г g	170
Унаги Unagi <i>копченый угорь smoked eel</i>	шт pcs 32 г g	170
Филадельфия Philadelphia <i>лосось, сливочный сыр salmon, cream cheese</i>	шт pcs 40 г g	190
Камчатка Kamchatka <i>лосось, красная икра salmon, red caviar</i>	шт pcs 40 г g	210
Вакамэ Wakame <i>маринованные водоросли marinated chukka</i>	шт pcs 32 г g	140

ПИКАНТНЫЕ СУШИ | SPICY SUSHI

Спайси Эби Spicy Ebi <i>пикантная креветка shrimp</i>	шт pcs 32 г g	190
Спайси Сякэ Spicy Sake <i>пикантный лосось salmon</i>	шт pcs 32 г g	180
Спайси Тэка Spicy Teka <i>пикантный тунец tuna</i>	шт pcs 32 г g	180
Спайси Унаги Spicy Unagi <i>пикантный копченый угорь smoked eel</i>	шт pcs 32 г g	180

СЕТЫ | SETS

Сет Вегетарианский Vegeterian Set <i>каппа маки, авокадо маки, чукка kappa maki, avocado maki, chukka</i>	6/6/3 шт pcs / 500 г g	790
Сет Спайси Spicy Set <i>спайси сякэ маки, спайси тэка маки, спайси сякэ, спайси тэка, спайси эби, спайси унаги spicy sake maki, spicy teka maki, spicy sake, spicy teka, spicy ebi, spicy unagi</i>	4/4/1/1/1/1/ шт pcs / 610 г g	1650
Мини Сет Mini Set <i>ролл филадельфия, ролл калифорния, эби, тэка, спайси эби, спайси тэка philadelphia roll, california roll, ebi, teka, spicy ebi, spicy teka</i>	4/4/1/1/1/1/ шт pcs / 460 г g	1420
Сет Даблтри Doubletree Set <i>ролл калифорния, ролл дракон, сякэ маки, спайси тэка маки, сякэ, эби, тэка, унаги, спайси сякэ, спайси тэка маки, спайси эби, спайси унаги california roll, dragon roll, sake maki, spicy teka maki, sake, ebi, teka, unagi, spicy sake, spicy teka, spicy ebi, spicy unagi</i>	4/4/4/4/1/1/1/1/1/1 шт pcs / 730 г g	2590

Все роллы, суши и сетки подаются с соевым соусом, имбирем и васаби 30/15/5 г|g
All sushi, rolls and assorted sets are served with soy sauce, ginger and wasabi

ДНЕВНОЕ МЕНЮ | ALL DAY DINING

ЕЖЕДНЕВНО 12:00 - 23:00 | ДЛЯ ЗАКАЗА НАЖМИТЕ «0»

DAILY MIDDAY – 11:00PM | IN-ROOM DINING TOUCH «0»

РОЛЛЫ | ROLLS

Каппа Маки Karra Maki <i>огурец cucumber</i>	6 шт pcs / 100 г g	450
Авокадо Маки Avocado Maki <i>авокадо avocado</i>	6 шт pcs / 100 г g	490
Сякэ Маки Sake Maki <i>лосось salmon</i>	6 шт pcs / 100 г g	570
Спайси Сякэ Маки Spicy Sake Maki <i>пикантный лосось spicy salmon</i>	6 шт pcs / 170 г g	590
Спайси Тэка Маки Spicy Teika Maki <i>пикантный тунец spicy tuna</i>	6 шт pcs / 170 г g	590
Калифорния California <i>тигровая креветка или крабовое мясо, огурец, авокадо, икра летучей рыбы tiger shrimp or crab meat, cucumber, avocado, tobiko caviar</i>	8 шт pcs / 210 г g	790 820
Филадельфия Philadelphia <i>сливочный сыр, лосось, огурец, авокадо, угорь cream cheese, salmon, cucumber, avocado, eel</i>	8 шт pcs / 240 г g	740
Сахалин Sakhalin <i>морской гребешок, соус Спайси, сливочный сыр sea scallop, Spicy sauce, cream cheese</i>	8 шт pcs / 230 г g	860
Вегетарианский Vegetarian <i>огурец, томат cucumber, tomato</i>	8 шт pcs / 205 г g	520

Все роллы, суши и сеты подаются с соевым соусом, имбирем и васаби 30/15/5 г|g
All sushi, rolls and assorted sets are served with soy sauce, ginger and wasabi

Ваш заказ будет доставлен в течение 45 минут, либо в указанное оператором время. Для получения полной информации о блюдах, указанных в меню, а также в случае предрасположенности к пищевой аллергии, пожалуйста, обратитесь к оператору *CareLine*. Все цены указаны в рублях и включают 18% НДС. 15% плата за обслуживание и 100 рублей за доставку будут добавлены к стоимости Вашего заказа. К оплате принимаются рубли и основные кредитные карты, также счет может быть закрыт на номер Вашей комнаты.

Delivered in 45 minutes unless otherwise advised by our In-Room Dining Ambassador. If you require any additional information concerning the nutrition value and have any concerns regarding food allergies, please alert *CareLine* Ambassador prior to ordering. All prices are listed in Rubles and include 18% VAT. 15% Service charge and 100 rubles delivery will be added to your bill. Payment is accepted in rubles or major credit cards. Also a bill may be charged to your room number.

ДЕТСКОЕ МЕНЮ | KIDS MENU

ЗАВТРАК | BREAKFAST

ЕЖЕДНЕВНО 7:00 – 11:00 | ДЛЯ ЗАКАЗА НАЖМИТЕ «0»

DAILY 7:00AM – 11:00AM | IN-ROOM DINING TOUCH «0»

Геркулесовая каша Oatmeal	150 г g	340
<i>на молоке с изюмом, свежей клубникой</i> <i>cooked with milk, raisins, fresh strawberries</i>		
Яичница-болтуня Scrambled Eggs	110/55/30 г g	420
<i>картофельный блинчик, куриные сосиски, тосты</i> <i>hash brown, chicken sausages, toasts</i>		
Мини Оладьи Mini Pancakes	120/30/30/30 г g	340
<i>сметана, сгущённое молоко, ореховая паста</i> <i>sour cream, condensed milk, peanut butter</i>		
Злаки на завтрак Cereals	50/140 г g	390
<i>ассортимент злаков с теплым молоком: кукурузные хлопья, кукурузные хлопья с медом и орехами,</i> <i>кукурузные хлопья с сахаром, шоколадные шарики, гранола, мюсли</i> <i>selection of cereals with warm milk: corn flakes, honey and nut corn flakes, froasted flakes, choco pops, granola, muesli</i>		



ДЕТСКОЕ МЕНЮ | KIDS MENU

ОБЕД И УЖИН | LUNCH AND DINNER

ЕЖЕДНЕВНО 11:00 – 23:00 | ДЛЯ ЗАКАЗА НАЖМИТЕ «0»

DAILY 11:00AM – 11:00PM | IN-ROOM DINING TOUCH «0»

Теплый Сэндвич с Ветчиной и Сыром Warm Sandwich with Ham and Cheese <i>томаты, картофель фри</i> <i>tomatoes, French fries</i>	150/70 г g	340
Куриный Суп Chicken Consommé <i>куриное филе, лапша</i> <i>chicken filet, noodles</i>	300 г g	450
Пицца Маргарита Pizza Margarita <i>томатный соус Пронто, Моцарелла</i> <i>tomato sauce Pronto, Mozzarella</i>	300 г g	700
Чизбургер Cheeseburger <i>говяжья котлета, Чеддер, томаты, салат латук, картофель фри</i> <i>beef cutlet, Cheddar, tomato, lettuce, French fries</i>	230/100 г g	790
Спагетти / Тальятелле / Пенне Spaghetti / Tagliatelle / Penne <i>соус на выбор: томатный, сливочный с лососем или Болоньез</i> <i>choice of sauces: tomato, salmon cream sauce or Bolognese</i>	120/70 г g	490
Мини Стейки из Лосося Mini Salmon Steaks <i>картофельное пюре, сливочный соус</i> <i>mashed potatoes, cream sauce</i>	80/100/30 г g	780
Куриные Шашлычки Chicken Kebab <i>рис на пару, соус Коктейль</i> <i>steamed rice, Cocktail sauce</i>	100/50/30 г g	690
Ассорти Мороженого (1 шарик) Assorted Ice Cream (1 scoop) <i>ванильное, клубничное, шоколадное</i> <i>vanilla, strawberry, chocolate</i>	50 г g	150

НАПИТКИ | BEVERAGES

ЕЖЕДНЕВНО 11:00 – 23:00

DAILY 11:00AM – 11:00PM

Сок в Ассортименте Choice of Juices <i>апельсиновый, грейпфрутовый, яблочный, ананасовый, томатный, морс</i> <i>orange, grapefruit, apple, pineapple, tomato, mors</i>	250 мл ml	300
Домашний Лимонад Homemade Lemonade	250 мл ml	400
Молочный Коктейль Milkshake <i>шоколадный, ванильный, клубничный, банановый</i> <i>chocolate, vanilla, strawberry, banana</i>	250 мл ml	390

Ваш заказ будет доставлен в течение 45 минут, либо в указанное оператором время. Для получения полной информации о блюдах, указанных в меню, а также в случае предрасположенности к пищевой аллергии, пожалуйста, обратитесь к оператору *CaveLine*. Все цены указаны в рублях и включают 18% НДС. 15% плата за обслуживание и 100 рублей за доставку будут добавлены к стоимости Вашего заказа. К оплате принимаются рубли и основные кредитные карты, также счет может быть закрыт на номер Вашей комнаты.

Delivered in 45 minutes unless otherwise advised by our In-Room Dining Ambassador. If you require any additional information concerning the nutrition value and have any concerns regarding food allergies, please alert *CaveLine* Ambassador prior to ordering. All prices are listed in Rubles and include 18% VAT. 15% Service charge and 100 rubles delivery will be added to your bill. Payment is accepted in rubles or major credit cards. Also a bill may be charged to your room number.

НОЧНОЕ МЕНЮ | NIGHT MENU

ЕЖЕДНЕВНО 23:00 – 07:00 | ДЛЯ ЗАКАЗА НАЖМИТЕ «0»

DAILY 11:00PM - 07:00AM | IN-ROOM DINING TOUCH «0»

Шопский салат Shopska Salad	300 г g	680
<i>огурцы, томаты, лук, печеный перец, сыр Фета, маслины, чесночное масло</i> <i>cucumbers, tomatoes, onions, baked pepper, Feta cheese, olives, garlic oil</i>		
Салат Цезарь Caesar Salad (стандартная порция standard portion)	250 г g	850
<i>Пармезан, крутоны Parmesan, croutons</i>		
<i>куриная грудка, приготовленная на гриле (½ порции ½ portion)</i>	180/70 г g	750
<i>grilled chicken breast</i> (стандартная порция standard portion)	250/70 г g	960
<i>тигровые креветки, приготовленные на гриле (½ порции ½ portion)</i>	180/70 г g	870
<i>grilled tiger prawns</i> (стандартная порция standard portion)	250/70 г g	1100
Куриный Бульон Chicken Consommé	300 г g	450
<i>куриное филе, лапша chicken filet, noodles</i>		
Русский Борщ Russian Borsch	250/30/50 г g	570
<i>говядина, чесночные пампушки, сметана</i> <i>beef, warm garlic patty, sour cream</i>		
Дабл Три Клуб Сэндвич DoubleTree Club Sandwich	300/100 или 300/50 г g	890
<i>куриная грудка на гриле, жареное яйцо, бекон, картофель фри или микс салат</i> <i>grilled chicken breast, fried egg, bacon, French fries or mixed salad</i>		
Хилтон Бургер Hilton Beef Burger	250/100/50 г g	1160
<i>кукурузная булочка, рубленая говядина на гриле, картофель фри, салат Коул-Слоу</i> <i>sesame bun, chopped grilled beef, French fries, Coleslaw salad</i>		
Стейк из Лосося Grilled Salmon	160 г g	1250
Шашлык из Свинины Pork Shashlik	200/50/20 г g	890
Шашлык из Курицы Chicken Shashlik	200/50/20 г g	890
Люля-Кебаб с Бараниной Lula-Kebab With Lamb	180/50/20 г g	950
Котлеты из Индейки Turkey Cutlets	290 г g	790
<i>тушеные овощи homemade stewed vegetables</i>		
Домашние Пельмени Homemade Dumplings “Pelmeni”	360/40 г g	790
<i>из говядины и свинины в бульоне со сметаной и зеленью</i> <i>with beef and pork in broth with sour cream and herbs</i>		
Гарнир на Ваш выбор Choice of side dishes:		350
<i>картофельное пюре (200 г), картофель фри (100 г), овощи на гриле, (150 г),</i> <i>шпинат в чесночном соусе (100 г), рис (150 г), микс салат (50 г)</i> <i>mashed potatoes (200 g), French fries (100 g), grilled vegetables (150 g),</i> <i>spinach with garlic sauce (100 g), rice (150 g), mixed salad (50 g)</i>		
<i>спаржа на пару steamed asparagus</i>	100 г g	390
Чизкейк «Нью-Йорк» New York Cheesecake	110/50 г g	620
<i>клубничный кули strawberry coulis</i>		
Баваруа с Малиновым Соусом Bavarois with Raspberry Sauce	90 г g	550

НАПИТКИ | BEVERAGES

КРУГЛОСУТОЧНО | ДЛЯ ЗАКАЗА НАЖМИТЕ «0»

SERVED 24 HOUR DAILY | IN-ROOM DINING TOUCH «0»

Чай Tea	400 мл ml	450
<i>Английский Завтрак, Эрл Грей, Японская Сенча, Мятный, Жасминовый, Ромашковый, Гибискус и Шиповник</i> <i>English Breakfast, Earl Grey, Japanese Sencha, Mint, Jasmín, Chamomile, Hibiscus and Rosehip</i>		
Свежезаваренный Кофе Freshly Brewed Coffee	600 мл ml	790
Эспрессо Espresso	40 мл ml	280
Двойной Эспрессо Double Espresso	80 мл ml	360
Американо Americano	120 мл ml	360
Капучино Cappuccino	150 мл ml	420
Латте Latte	180 мл ml	420
Какао Cacao	400 мл ml	440
<i>*Любой кофе можно заказать декафеинированным Any coffee may be ordered decaffeinated</i>		
Сок в Ассортименте Choice of Juices	250 мл ml	300
<i>апельсиновый, грейпфрутовый, яблочный, ананасовый, томатный, морс</i> <i>orange, grapefruit, apple, pineapple, tomato, mors</i>		
Свежевыжатые Соки на Выбор Choice of Freshly Squeezed Juices	250 мл ml	510
<i>апельсиновый, грейпфрутовый, яблочный, морковный</i> <i>orange, grapefruit, apple, carrot</i>		
Свежевыжатый сок Freshly Squeezed Juice	250 мл ml	620
<i>ананасовый, сельдереевый</i> <i>pineapple, celery</i>		
Безалкогольные Напитки Soft Drinks	250 мл ml	300
<i>Пепси, Пепси Лайт, Миринда, 7'АП, Тоник, Содовая, Биттер Лемон, Имбирный Эль</i> <i>Pepsi, Pepsi Light, Mirinda, 7'UP, Tonic, Soda water, Bitter Lemon, Ginger Ale</i>		
Вода Байкал, негазированная Baikal Water, still	250 мл ml	210
Вода Байкал, негазированная Baikal Water, still	750 мл ml	350
Вода Куртуа, газированная Courtois Water, sparkling	250 мл ml	210
Вода Куртуа, газированная Courtois Water, sparkling	750 мл ml	350
Боржом Borjomi	500 мл ml	410

Ваш заказ будет доставлен в течение 45 минут, либо в указанное оператором время. Для получения полной информации о блюдах, указанных в меню, а также в случае предрасположенности к пищевой аллергии, пожалуйста, обратитесь к оператору *CareLine*. Все цены указаны в рублях и включают 18% НДС. 15% плата за обслуживание и 100 рублей за доставку будут добавлены к стоимости Вашего заказа. К оплате принимаются рубли и основные кредитные карты, также счет может быть закрыт на номер Вашей комнаты.

Delivered in 45 minutes unless otherwise advised by our In-Room Dining Ambassador. If you require any additional information concerning the nutrition value and have any concerns regarding food allergies, please alert *CareLine* Ambassador prior to ordering. All prices are listed in Rubles and include 18% VAT. 15% Service charge and 100 rubles delivery will be added to your bill. Payment is accepted in rubles or major credit cards. Also a bill may be charged to your room number.

АЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ | ALCOHOLIC BEVERAGES

КРУГЛОСУТОЧНО | ДЛЯ ЗАКАЗА НАЖМИТЕ «0»
SERVED 24 HOUR DAILY | IN-ROOM DINING TOUCH «0»

ШАМПАНСКОЕ И ИГРИСТОЕ ВИНО | CHAMPAGNE AND SPARKLING WINE

	150 мл/ml	750 мл/ml
Мозт и Шандон Брют Империял, Франция Moët & Chandon Brut Imperial, France	1350	6750
Просекко ДОС, Италия Prosecco DOC, Italy	720	3600
Российское Игристое Вино Russian Sparkling wine	510	2550

БЕЛОЕ ВИНО | WHITE WINE

	150 мл/ml	750 мл/ml
Флаинг Кэт, Шардоне, Центральная Долина, Чили Flying Cat, Chardonnay, Central Valley, Chile	540	2700
Прадио, Приара Пино Гриджио, ДОС Фриули Грав, Италия Pradio, Priara Pinot Grigio, DOC Friuli Grave, Italy	670	3350
Те Мата Совиньон Блан, Новая Зеландия Te Mata Sauvignon Blanc, New Zealand	690	3450

КРАСНОЕ ВИНО | RED WINE

	150 мл/ml	750 мл/ml
Флаинг Кэт, Каберне Совиньон, Центральная Долина, Чили Flying Cat, Cabernet Sauvignon, Central Valley, Chile	540	2700
Кастильони Кьянти DOCG, Маркези де' Фрескобадьди, Тоскана, Италия Castiglioni Chianti DOCG, Marchesi de Frescobaldi, Tuscany, Italy	650	3250
Камден Парк, Шираз, Австралия Camden Park, Shiraz, Australia	680	3400

За информацией о полном ассортименте вин и крепких алкогольных напитков, пожалуйста, обратитесь к оператору CareLine
For a full selection of wine and spirits, please contact In-Room Dining Ambassador by dialing CareLine

АЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ | ALCOHOLIC BEVERAGES

КРУГЛОСУТОЧНО | ДЛЯ ЗАКАЗА НАЖМИТЕ «О»

SERVED 24 HOUR DAILY | IN-ROOM DINING TOUCH «O»

ШАМПАНСКОЕ ½ БУТЫЛКИ | CHAMPAGNE ½ BOTTLE

	375 мл/ml
Вдова Клико Брют, Франция <i>Veuve Clicquot Brut, France</i>	5200
«Р» де Руинар Брют, Франция <i>“R” de Ruinart Brut, France</i>	5500

ВИНО БЕЛОЕ ½ БУТЫЛКИ | WHITE WINE ½ BOTTLE

	375 мл/ml
Шабли АОС Самюэль Бийо, Бургундия, Франция <i>Chablis AOC, Samuel Billaud, Burgundy, France</i>	2680
Мутон Каде, Барон Филипп де Ротшильд, Бордо АОС, Франция <i>Mouton Cadet, Baron Philippe de Rothschild, Bordeaux AOC, France</i>	2300
Вилла Спарина, Гави DOCG, Пьемонт, Италия <i>Villa Sparina, Gavi DOCG, Piedmont, Italy</i>	2490

ВИНО КРАСНОЕ ½ БУТЫЛКИ | RED WINE ½ BOTTLE

	375 мл/ml
Мутон Каде, Барон Филипп де Ротшильд, Бордо АОС, Франция <i>Mouton Cadet, Baron Philippe de Rothschild, Bordeaux AOC, France</i>	2300
Перрэн Резерв, Фамий Перрен, Долина Роны АОС, Франция <i>Perrin Reserve, Famille Perrin, Cotes du Rhone AOC, France</i>	2680
Кьянти Классико DOCG, Агрикола Сан Феличе, Тоскана, Италия <i>Chianti Classico DOCG, San Felice, Tuscany, Italy</i>	2490

ПИВО | BEER

Балтика 7 <i>Baltika 7</i>	470 мл/ml	390
Кроненбург 1664 Бланк <i>Kronenbourg 1664 Blanc</i>	460 мл/ml	560
Фуллерс, Лондон Прайд <i>Fuller's, London Pride</i>	500 мл/ml	490
Балтика 0 безалкогольное <i>Baltika 0 non-alcohol</i>	470 мл/ml	390

За информацией о полном ассортименте вин и крепких алкогольных напитков, пожалуйста, обратитесь к оператору CareLine
For a full selection of wine and spirits, please contact In-Room Dining Ambassador by dialing CareLine

Ваш заказ будет доставлен в течение 45 минут, либо в указанное оператором время. Для получения полной информации о блюдах, указанных в меню, а также в случае предрасположенности к пищевой аллергии, пожалуйста, обратитесь к оператору CareLine. Все цены указаны в рублях и включают 18% НДС. 15% плата за обслуживание и 100 рублей за доставку будут добавлены к стоимости Вашего заказа. К оплате принимаются рубли и основные кредитные карты, также счет может быть закрыт на номер Вашей комнаты.

Delivered in 45 minutes unless otherwise advised by our In-Room Dining Ambassador. If you require any additional information concerning the nutrition value and have any concerns regarding food allergies, please alert CareLine Ambassador prior to ordering. All prices are listed in Rubles and include 18% VAT. 15% Service charge and 100 rubles delivery will be added to your bill. Payment is accepted in rubles or major credit cards. Also a bill may be charged to your room number.



DOUBLETREE BY HILTON MOSCOW - MARINA

Россия, 125212, г. Москва, Ленинградское шоссе, д. 39, стр. 1 | Т: +7 495 2122020, Ф: +7 495 2122041
Bld. 1, 39 Leningradskoe shosse, Moscow, 125212, Russia | Т: +7 495 2122020, F: +7 495 2122041

DoubleTree.com | 00800 2222 8733

